

B.9 Lukas (Luke) 18:1-8

Dalilan Pasal sin Balu iban Huwis

- 1** Pag'ubus nagnasihat na isab hi Isa ha manga mulid niya sin subay sila taptap iban di' sumuhun mangarap pa Tuhan. Diyalil niya kaagi in pagnasihat niya.
- 2** Laung hi Isa, "Awn yaun hambuuk huwis ha hambuuk dāira in di' mabuga' ha Tuhan iban wayruun tau pag'addatan niya.
- 3** Sakali awn isab hambuuk balu duun ha dāira yaun in daran magkawn pa huwis magmuhut-muhut mangayu' tabang bat niya makawa' in kapatutan niya. Laung niya, 'Tabanga aku sin parakala' ku iban sin kuntara ku!'
- 4** "Na, in tagna' di' tuud mabaya' tumabang in huwis, sagawa' maglulugay, namikil-mikil siya, laung niya ha lawm atay niya, 'Minsan aku di' mabuga' ha Tuhan iban wayruun tau pag'addatan ku,
- 5** pagga in balu ini daran manghilu mari kāku' pasal sin parakala'niya, marayaw ku pa siya tabangun sin kapatutan niya. Sabab bang ku siya di' tabangun, di' siya humundung magkari kāku'. Na, di' lumugay aku in matay sin hapus!'"
- 6** Na, laung pa isab hi Isa, "Na, pikila niyu in bichara sin huwis mangī' yadtu.
- 7** Bang in huwis mangī' maingat tumabang ha tau di' niya pag'addatan, na amu pa ka isab in Tuhan in di' dumihil sin kapatutan sin manga tau suku' niya amu in mangayu' tabang kaniya dūm-adlaw? Tantu, di' niya palugayun in pagtabang niya.
- 8** Na, ingat kamu, saruun-duun tabangun sin Tuhan in manga tau suku' niya sin kapatutan nila. Sagawa' in aku amu in Anak Mānusiya', bang magbalik na mari pa dunya hangkatiyu' da in tau karatungan ku amu in di' mapinda in kusug sin pangandul pa Tuhan."

The Parable of the Persistent Widow

- 1** Then he spoke a parable to them, that men always ought to pray and not lose heart.
- 2** Saying, "There was in a certain city a judge, which did not fear God nor regard man.
- 3** Now there was a widow in that city; and she came to him, saying, 'Get justice for me from my adversary.'
- 4** And he would not for a while; but afterward he said within himself, 'Though I do not fear God nor regard man;
- 5** Yet because this widow troubles me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me.'
- 6** Then the Lord said, "Hear what the unjust judge says.
- 7** And shall God not avenge His own elect who cry out day and night to Him, though He bears long with them?
- 8** I tell you that He will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of Man comes, will he really find faith on the earth?"